

## Przedpłata wynosi:

W Krakowie:  
miesięcznie 1 złr., kwartalnie 3 złr.,  
półrocznie 6 złr., rocznie 12 złr.  
za odosłanie do domu dolicza się 15 cent.  
miesięcznie.

Na prowincji i w całej monarchii  
Austro-Węgierskiej:

miesięcznie 1 złr. 35 cent., kwartalnie  
4 złr. półrocznie 6 złr., rocznie 12 złr.

Numer pojedynczy 6 cent.

# KURJER POLSKI

wychodzi codziennie, a więc i w niedzielę, o godz. 8 rano.

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: ulica Szewska Nr. 7, I. piętro.

## Małemi środkami do wielkiego celu.

Dobry gospodarz, zagrożony ruiną, natężył umysł swój, aby wynaleźć nowe sposoby powiększenia swego dochodu, nowe środki do spłacenia długów i ocalenia się od bankructwa. Podobnie rzecz się ma z narodami, którym zagraża utrata bytu politycznego, lub które utraciły swą niezależność, obawiają się wynarodowienia. Przywódcy ich w walce z wrogiem układają raz po raz nowe programy i wydają nowe hasła wojenne. Im rozumniejsze są owe programy, im więcej na czasie są nowe hasła, tem większa nadzieja, że naród utrzyma swą niezależność, lub utraconą odzyska, a przynajmniej nie zniknie wśród obcych żywiołów.

W Polsce, od czasu pierwszego rozbioru rozbrzmiewały różne hasła. Obok starodawnego polskiego okrzyku: Do broni! rozlegały się od Bałtyku aż do morza Czarnego słowa tych, którzy wołali: Uczmy się i reformujmy! Dajmy ludowi oświatę i stargamy krepującą pięta poddaństwa! Od upadku listopadowego powstania powtarzały się hasła Polacy słowa znakomitego Francusa, który na zapytanie, co nam, pozbawionym ostatniego cienia niezawisłości politycznej czynić wypada, odpowiedział: *Enrichissez vous!* Wzbogacajcie się! Słowa te zyskiwały w narodzie naszym coraz więcej zwolenników a po pogromie r. 1863 wyniesiono je do godności dogmatu narodowego i uznano za pierwszy artykuł wiary w katechizmie zwolenników pracy organicznej, które to stronnictwo niebawem zyskało sobie wielką wiarę w narodzie i dziś jeszcze dzierży w swym ręku ster naszej nawy narodowej. Bogactwo, oto ideał, do którego dziś wszyscy Polacy dążą; wytwarzanie bogactwa, a nawet osobiste wzbogacanie się uchodzi u nas za zasługę. Wzbogacajcie się! powtarza ojciec swym dzieciom, wzbogacajcie się! woła nauczyciel na swych, opuszczających szkoły uczniów. Wzbogacajcie się! wołają na siebie młodzieńcy i starzy, prostaczki i uczeni.

Czy hasło to, przyjęte przez cały naród, dało nam choćby kapitał, czy przyniosło lub może przynieść Polsce zbawienie? Bynajmniej! Wszak jedyny kapitał, jaki dotychczas posiadaliśmy, tj. ziemia, z pod nogą nam się uświada, a ruchomego kapitału, którego źródłem jest przemysł i handel, nie zdołaliśmy wytworzyć. Sceptycy utrzymują nawet, że to, mimo wstępującej wśród nas pracowitości, nigdy nam się nie uda, ponieważ nie umiemy oszczędzać, ponieważ jesteśmy rozrzutni i niewstrzemięźliwi.

Choćbyśmy przeciw większości Polaków nauczyciela się oszczędzać, choćbyśmy pod względem bogactwa doścignęli narody zachodnio-europejskie, czyż tem samym zapewniłbyś nam naszą narodowość? Jest to rzeczą co najmniej wątpliwą. Gdy u nas nastąpi podobne do zachodnio-europejskich stosunki ekonomiczne, rozpocznie się tak zawięta walka klas, jaka obecnie toczy się na Zachodzie. Czeladnik, który dziś nie żąda zbyt dużo od majstra, ponieważ wie, że i on sam zaledwie się zdoła wyżywić z rodziną, stanie w jednym szeregu z tym majstrem do walki przeciwko kapitalistom-fabrykantom, ponieważ ten czeladnikowi wyżywić będzie, a majstra pozbawi niezależności ekonomicznej i straci go do proletariatu. Tak jeden, jak drugi ulegnie więc łatwo prądom socjalno-demokratycznym, zerwie solidarność narodową, stanie się kosmopolitą i razem z rewolucjonistami zachodu szerzyć po sobie mord wśród zubożonych Polaków a do polskich zakładów przemysłowych pierwszy rzuci gorącą pochodnię. Walka klas, rewolucja socjalna, która narodom wolnym i niezależnym liście gotuje klęskę, naród polski niechcący gubi, bo warstwy posiadające zniknąłby w powierzchni ziemi a kosmopolityczny proletariatus zlałby się z silniejszymi i łobuziemi żywiołami obcymi.

Każdy więc Polak, który kocha swą Ojczyznę, obowiązany jest łagodzić antagonizmy współczesne, zamiast je zaostrzać i starać się wszelkimi siłami o pokojowe rozwiązanie kwestji socjalnej. Gdyby Polska była niezależna i miała naczelnika, któryby tak, jak cesarz Wilhelm II. rozumiał ducha czasu, moglibyśmy rozwiązywać tej kwestji powierzyć całom ustawodawczym. W obecnym naszym położeniu wypadła nam innemu zdążyć drogami do tego samego celu, do którego zmierzają młody cesarz niemiecki. Powinniśmy naśladować te stronnictwa zachodnio-europejskie, które pragną poprawić los klas pracujących przedewszyst-

kiem przez zakładanie spółek wytwórczych, w których robotnik byłby zarazem współwłaścicielem zakładu przemysłowego. U nas praca w tym kierunku byłaby tem łatwiejsza, że niepotrzebowalibyśmy walczyć z fabrykantami-kapitalistami, którzy na zachodzie utrudniają rozwój spółek wytwórczych. Dowodem dostatecznym na to, że spółki takie u nas liżyły mogą na powodzenie, jest choćby świetnie rozwijająca się „Spółka tkacka“ w Korczyni i stolarnia związkowa „Nadzieja“ w Krakowie. Robotnicy ani jednej, ani drugiej z pewnością nigdy nie przyłączą się do strejku i do rewolucji socjalnej.

Nadto zakładanie spółek wytwórczych będzie u nas zarazem jednym ze środków do rozwiązania kwestji ekonomicznej i ułatwi nam konkurencję z obcą produkcją, której inaczej nie wypieremy z naszych rynków. Rękodzielnik bowiem nie zwycięży w walce z obcym fabrykantem, a prywatny przemysł fabryczny nierychło zdoła się w kraju naszym rozwinąć, ponieważ brak nam wielkich kapitalistów. Natomiast spółkom wytwórczym, złożonym z rzemieślników (czeladników i majstrów), a choćby także z drobnych kapitalistów, nie trudno będzie produkować na sposób fabryczny.

Dlatego też wszyscy patrioci, zarówno zwolennicy pracy organicznej, jak niemienniejszy przyjaciele robotników, powinni zakładać spółki wytwórcze! Małemi środkami zdążajmy do wielkiego celu!

## Informacje.

W skutek częstego zawiązywania szarych piskowej i raciowej do Śląska przez galicyjskie bydo rzeźne, które zamiast do rzeźni przypędzane na targi i jarmarki, widział się Rząd krajowy Śląski spowodowany, smienić rozporządzenie swe z dnia 8 sierpnia 1889 roku l. 10.773 (ogłoszone tu obwieszczeniem z 14 sierpnia 1889 roku l. 55.959) i zarządził co następuje:

1) Bydło rzeźne (bydło rogate, owce, kozy) może być wprowadzane z Galicji z zupełnie wolnych od zarazy powiatów do Śląska tylko kolejami żelaznymi do stacji kolejowych w Bielsku, Cieszynie, Opawie, Jägerndorf, Freudenthal i Freiwaldau i ma być wyładowane przy interwencji wyznaczonych na tych stacjach ogładaczy.

2) Wprowadzone do Śląska bydło rzeźne ma być zaopatrzone w przepisane paszporta bydlęce, na których musi być uwidocznione niepodważalne pochodzenie i niepodważany stan zdrowia zwierząt.

3) Bydło wyładowane na tamtejszo-krajowych stacjach kolejowych ma być natychmiast do rzeźni odpędzone, i nie może być w sąsiednich stajniach umieszczane lub stykać się z innymi zwierzętami racio-wemi.

4) Dla zaprowiantowania większych miejscowości, mogą dotychczas c. k. Starostwa na Śląsku pozwolić na przepęd bydła rzeźnego do takich miejscowości lub też zezwolić na wyładowanie takiego bydła na innych, niż wyżej wymienionych stacjach kolejowych, z zachowaniem jednak przepisów, jakie w każdym takim wypadku zostaną wydane.

5) Wprowadzanie pożytkowego bydła, i takichże owiec i kóz z Galicji do Śląska z wyjątkiem ruchu przewozowego kolejami żelaznymi pozostaje i nadal bezwzględnie wzbronione.

Przekroczenia niniejszego rozporządzenia karane będą w myśl § 45, ustawy z 24 maja 1882, Dz. p. p. Nr. 51.

## Ze Lwowa.

(List Kurjera Polskiego).

11 maja 1890 r.

Dziś tedy pojawiło się zapowiedziane nowe pismo pod tytułem: *Trybuna*, a pod redakcją Halaćńskiego, zarządcą drukarni *Gaz. Nar.* Oczywiście rzeczka, że redaktor odpowiedzialny jest, jeżeli nie tak jak w Wielkopolsce „od kozy“, to przynajmniej „od konfiskaty“. A konfiskata ta spotkała pismo na samym wstępie za artykuł pod tytułem: „Sąd a rząd“, tudzież za artykuł: „Nasz samorząd“. Z treści pierwszego numeru okazuje się jednak, że nie jest to pismo socjalnych tendencji, w ścisłym tego słowa znaczeniu i nie jest dla stanu robotniczego przeznaczonym, lecz jest socjalnym o tyle, że porusza najważniejsze nasze kwestje społeczne, jak to właśnie, które omawiano w skonsfiskowanych artykułach. Omawiano je zaś w sposób do-

sadny, wcale jednak nie taki, ażeby była racja aż konfiskowania numerów. Ale to już we Lwowie taka tradycja Girtle-rowska.

Właściwym redaktorem pisma jest osoba, która do niedawna stała na czele redakcji *Gazety Narodowej*, a więc była by niejaka rękojmia, że *Trybuna* nie wejdzie na drogę pism skrajnych i podburzających. Ale też chodzi dalej o to, czy dla redaktora *Trybuny* to pismo nie ma być tylko czasowym zajęciem lub środkiem do innych celów, jak te, które mają jedynie na względzie wytrwałe leczenie naszych ran społecznych? *Vedremo!*

Nie można też pominąć znaczących e-nuncjacji *Czerwonej Rusi* z ostatnich dni. W jednym z artykułów naczelnych *Czerwona Rus* drwi poprostu z tych Rusinów, którzy marzą o tem, aby narzecz ludowe ruskie stać się kiedyś mogło językiem wykształconym i literackim. Zdaniem *Rusi Czerw.* mogą tego tylko pragnąć Polacy, bo toby doprowadziło do polonizacji Rusinów. Językiem książkowym i literackim Rusi musi być język rosyjski, bo tylko ten chroni „odrębność Rusi“ (!) i oddzieli ją od Polaków.

Zdanie to w pismach rosyjskich pierwszy raz tak śmiało i otwarcie wypowiedziane czytać mi się zdawało, chociaż o tem, że podziela je partja moskalofilska i część duchowieństwa rosyjskiego tej partji sprzyjająca, dawno wiedziałem. Razu pewnego też jeden z takich księży rosyjskich z prowincji, na postawiony mu dylemat tej treści, że Rusini narzecz swe wyrobieć mogą, tylko albo zbliżając się do języka polskiego, albo rosyjskiego — i innego wyboru nie ma — odpowiedział bez namysłu: A my już przecież wybraliśmy! — Dziś ten wybór publicznie *Czerwona Rus* ogłosila.

W kilka dni po tem oświadczeniu *Czerw. Rusi*, stwierdzono znowu tę adhezję do Rosji i szymy, urządzając w cerkwi szyszmatkij nabożeństwo na intencję oca Naumowycza, i bankiet ku czci jego w *Narodnoj Torkowli*. Co więcej, ułożono nie tyle nadać tym manifestom cech ludową, bo temu nikt nie uwierzył, ale raczej skorzystano z okoliczności, iż w dniu 5 maja jako w dzień odpustu św. Jerzego, zebrało się we Lwowie wiele okolicznych włóścian rosyjskich, aby propagandę rosyjsko-szymatki pohnąć pomiędzy masy ludowe. W tym celu zwołano na wspomniane nabożeństwo kilkuset włóścian, połączonych z tłumem, zebranego koło cerkwi św. Jura. Tak tedy propaganda naumowiczowskich idei trwa nieprzerwanie — i odbywa się jawnie, w oczach nietyłko władz świeckich, ale i duchownych, które pozwalają, aby i odpusty unickie takim służyły celom!

## Z prowincji.

(List „Kurjera Polskiego“).

Znamierowice, 11 maja.

Jaki wpływ wywarł strejk robotników miejskich na lud wiejski, niech posłuży niżej opisane zdarzenie, które się przytrafiło we wsi Przydojniczy w powiecie Nowo-Sądeckim.

Oto przed pierwszym maja zeszli się tamtejsi gospodarze w niedzielę do karczmy i opowiadali sobie, że jeden z pomiędzy nich otrzymał „pismo“, iż wkrótce panów i żydów ranać będą, i tylko oczekują tego, który poprowadzi ich do sobą.

Gdy o tem dowiedział się komendant posterunku żandarmerji pan Fischel, pośpieszył zaraz do Przydojniczy, aresztował dwóch włóścian, którzy największy rej wodził i odstawił ich do sądu karnego w Nowym Sączu. Sledztwo wykazało, że „pismo“ im posłał; w swoim czasie nie omieszkam donieść o rezultacie.

Dnia 8 b. m. o godzinie 2 po południu nawiedziła nas burza połączona z gradem i nawałnicą. Grad wielkości orzecha włoskiego, padał kilka minut i leżał do następnego dnia na polach wsi Tabaczowej i Ułtkówki. Woda przemieniła potoki w rzeki i zniszczyła w połowie tegoroczne zasiewy. Tam, gdzie niedawno bujnie zieleniło się zboże, teraz gołą widać ziemię.

Najwięcej ucierpiał na tym wieś: Dąbrowa, Wola Kurowska, Tegoborska Just, Rąbkowa, Znamierowice i dwie powyżej wymienione.

W Dąbrowie na gościńcu powiatowym fala parę koni z wozem przewróciła. Jeden koń został literalnie zamulony i kamieniami zasypany a furman ledwie życie uratował.

## Listy z Warszawy.

(List „Kurjera Polskiego“).

Warszawa 9 maja 1890.

X.

Od oficerów, czynowników i innych *dziejali*, przejdźmy do weselszych obrazków naszego życia warszawskiego. W każdym społeczeństwie odnajdziemy zawsze podział na pewne kasty, z których jedne przewodzą, drugie zaś ślepo się im poddają i we wszystkim niewolniczo naśladują. W Polsce, szlachta do dzisiejszych czasów utrzymała swoje wybitne stanowisko i kto się nie zalicza do panów herbowych, ten, pomimo nawet fortuny, będzie zawsze odgrywał rolę podrzędniejszą. Co prawda, w wieku dziecinastym inteligencja posiada już przewagę równą szlacheckim, ale mitra i dziewięciopalkowa korona mają zawsze pewien urok, i szczególnie, który się urodził hrabią, księciem, a chociażby nawet tylko baronem, z samego już nazwiska i tytułu, rości sobie prawo do przewodzenia zwykłemu proletariatu.

Wyjątek pod tym względem stanowi Warszawa. Tutaj obok arystokracji rodowej, wyrosła na bruku druga potężna arystokracja, finansowa, albo raczej plutokracja, opierająca swe znaczenie na olbrzymich fortunach. Powstała ona niedawno, bo zaledwie trzydzieści lat istnieje, lecz złożona z ludzi sprytnych, wysoce rozumnych, w krótkim czasie dobiła się honorów i zaszczytów, i chociaż rząd rosyjski jest bardzo skąpy w nadawaniu tytułów szlacheckich a zwłaszcza nigdy nim żydów nie obdziela, jednakże pomimo braku tarczy herbowej finansowi warszawscy zajęli tak przeważne i dominujące miejsce w naszym społeczeństwie, że się z nimi trzeba liczyć na serio i przyznać im wiele stron dodatkowych.

Niestety! kasta owa składa się z dwóch żywiołów, które stanowią ludność napływową i dopiero w drugim, lub trzecim pokoleniu zaczynają się polonizować. Jednakże, nie można im zaprzeczyć łączności z tą ziemią, na której się urodzili i razem z nami poczuwają się do wypełnienia obowiązków, zaciągniętych wobec wspólnych interesów. Żydzi i Niemcy stanowią główną siłę plutokracji. Wobec szczególnych warunków przemysłowych i ekonomicznych, jakie przez kilkanaście lat panowały w Królestwie, znaczna liczba osób porobiła kolosalne majątki i dziś Warszawa liczy kilkadziesiąt rodzin, posiadających kilka, kilkanaście, lub kilkadziesiąt milionów w ziemi, fabrykach i kapitałach. Dość wspomnieć takich: Kronenbergów, Blochów, Epsteinów, Goldstandów, Rajchmanów, Jonsów, Lesserów, Frenklów, Flatauów, Temlerów, Szwedów, Bormanów, Rauów, Ditrachów, Schajblierów i t. p. Co prawda i arystokracja rodowa posiada jeszcze grube fortuny, lecz większość takowych jest obdłużoną i tylko kilku magnatów można wyliczyć, którzy nietylko zachowali dziedzictwo przodków, lecz jeszcze je powiększyli. Na wyszczególnienie zasługują tutaj Ludwik hr. Krasiński. Ten może wszystkim służyć za przykład i bodajbysmy znaleźli jak najwięcej jego naśladowców. Jest znakomitym gospodarzem, należy do wszystkich większych przedsiębiorstw, to też dochody ciągle się zwiększają i dziś uważany jest za najbogatszego polskiego pana. Swoją drogą, trzymając kieszeń otwartą, gdy idzie o dobro publiczne i zawdzięczamy mu założenie muzeum przemysłowego i paru instytucji pożytecznych.

Plutokracja także nie jest głuchą na potrzeby dobra ogólnego i chętnie niesie ofiarę ze swego mienia, a na czele wszystkich filantropijnych zakładów spotykamy się z nazwiskami powyżej wymienionymi. Początkowo, obydwie partje stanowiły przeciwne obozy i szlachcie z działa-pradziada uważał sobie za ujmę honoru podanie ręki parweniuszowi, nie wywodzącemu się od zwycięzców z pod Grunwaldu i Orszy. Wspólny jednak ucisk i niedola zaczęły łączyć, a dobrze zrozumiany interes społeczny dokończył resztę. Stosunki towarzyskie ożywiły się, a w ślad za nimi nastąpiło zbliżenie ścisłejsze, za pomocą związków małżeńskich. Gdy pierwsza córka Izraela przystępowała do ołtarza wraz ze szlachciem starszego rodu, wszyscy jego przodkowie, wojewodowie, hetmani i kasztelanowie, zgromadzeni w grobach, ale przy następnych ślubach zaczęli się przypatrywać spokojnie, bo nabrali przekonania, że skrzyżowanie ras wytworzy nowe pokolenie, posiadające onoty

## Cena ogłoszeń:

Za wiersz petitiowy, lub za jego miejsce, za pierwszy raz 10 centów, za następne po 5 centów. — Małe ogłoszenia na pierwszym stronie 20 centów takież i 4 centy od wiersza; na ostatniej stronie 10 cent. takież i 2 cent. od wiersza. W rubryce „Nadzieje“ 20 centów od wiersza.

Adres dla telegrafów:

„KURJER“ — KRAKÓW.

Biskupów Redakcja nie swata.

i przymioty obydwóch narodowości. Podobne przykłady dość często się powtarzały w historii; dość przytoczyć Rzymian i Gallów, Anglo-Saksonów i Normandów, a każdym razem połączenie różnych krwi wydawało dzielny pierwiastek.

Obydwie arystokracje nie mają żadnego wpływu na sprawy publiczne. Rosjanie patrzą zazdrośnym okiem na swoje prerogatywy i pod żadnym warunkiem nie dopuszczają tubylców do podziału władzy. Gdy idzie nawet o założenie jakiegokolwiek zakładu dla biednych sierot, lub szkołę przemysłową, stawiają zwykłe trudności i jeżeli zezwalają, to koniecznie jeden z *dziejali* stoi na czele, aby mógł kontrolować *polisku intrigu*. Swoją drogą, nie zliczylibyśmy tutaj wszystkich ochron, szkół początkowych i przemysłowych, powstałych z grosza publicznego, które kwitną, prosperują i tysiące młodych ludzi wyrabiają na użytecznych i tegich obywateli kraju. Tam, gdzie jest takie poczucie obowiązku, byłoby zbrodnią rozpacz o przyszłości.

Mieszczaństwo warszawskie jest także wyjątkiem pod wieloma względami. Bogate, rzadnie, oszczędne, dumne, stanowi prawdziwy stan trzeci. Nie łączy się z żydami, rzadko z Niemcami i stanowi czysto polski element. Przewodzi w nim inteligencja, złożona z adwokatów, doktorów, inżynierów, silnego zastępu literatów i całego legjonu współpracowników na różnych polach wiedzy. Właściciele nieruchomości, jakkolwiek posiadają w swoim gronie wielu ludzi znacznych, jednakże uginają się przed przewagą inteligencji i ślepo idą za nią. Przemysłowcy, kupcy hurtowi stanowią także siłę nie do pogardzenia, a przeszło sto tysięcy rzemieślników jest najlepszym dowodem, że pomimo niesprzyjających warunków, rzemieślnictwo u nas rozwija się i nietylko wystarczają na potrzeby kraju, lecz znaczna część towarów idzie jeszcze w głąb Rosji.

Wszelkie idee i mrzonki pochodzące z Zachodu, tutaj nie znajdują żadnego odgłosu, bo każdy wie dobrze o tem, że nieporozumienie w narodzie byłoby tylko wodą na młyn moskiewski, a zapewnienie bytu narodowego może być tylko utrwalone przy pomocy zgody i jednności. To jest najwyższy szczyt dojrzałości politycznej i tem śmiało się możemy pochlubić.

Mieszczaństwo warszawskie ma jeszcze jedną dodatnią stronę. Kobiety z tej klasy odznaczają się nadzwyczajną regularnością rysów i bez zaprzeczania, uważane są za najpiękniejsze w Europie. Przy tem posiadają gust pod względem toalety i nadzwyczaj rzadko można spotkać Warszawiankę źle ubraną. Przymiot ten oceniają wysoko sami Rosjanie i niejedna szwaczka, lub pokojówka zrobiły karierę, wychodząc za pułkowników i generałów moskiewskich. Niektóre z nich, na salonach petrosburskich uważane są za gwiazdy, bo dystynkcję i elegancję każda z natury już posiada.

## Rada państwa.

(409 posiedzenia Izby poselskiej).

Wiedeń 12 maja.

Posel Zucker zgadza się z tem twierdzeniem p. Bareuthera, że pożądane i konieczne jest zaprowadzenie nowej ustawy karnej. Niesprawiedliwe są jednak jego zarzuty. W Austrii nie można stwarzać „ludowej“ ustawy karnej. Mówiąc o ugodzie zaznacza mowa, że jej celem było przeszkodzić, iżby Niemcy nie wystąpili z Rady państwa. Rozporządzenie ministra Schönborna było przedwczesne, bo uchwały konferencyj ugodowych nie zostały jeszcze przez Sejm czeski akceptowane. Sesja tego Sejmu będzie jednak zbyt krótka, żeby mogła załatwić tak doniosłą sprawę; mowa ma więc nadzieję, że po delegacjach Sejm czeski zbierze się znowu. Rozporządzenie Schönborna było niekonstytucyjne: takie rzeczy trzeba załatwiać w drodze ustawodawczej; nie odpowiada dalej konstytucji uchwalenie ugody. Czesi samienne dotrzymają tego, do czego się na konferencjach zobowiązali, ale przekroczyć tej granicy nie pozwolą. W nadziei jednak, że postępowanie ministra nadal będzie poprawne, staroczesi będą głosować za budżetem. — Posel Jaques wylewa potoki żółci na antysemitów, gani rozporządzenia wyjątkowe i zaprowadzenie fideikomisów. — Minister Schönborn oświadcza, że rząd broni żydów o ile



może, ale trudno znowu od niego wymagać, żeby miał wgląd na jedną tylko religię, gdyż musi bronić wszystkich są równo, i dlatego wymagania Jacques'a są zbyt wygórowane. Ustawa karna przedłożona zostanie na najbliższej sesji; w razie gdyby nie pozyskała większości, minister gotów jest przedstawić nowelle do procesu karnego. Poczem hr. Schönborn polemizuje z Zuckerem, starając się wykazać, że znane rozporządzenie jego jest w zgodzie z punktami konferencji ugodowych, których celem było przywrócenie sławy Czech i znaczenia politycznego naszej monarchii. Złe robią Czechy, że teraz zaczynają się usuwać, wypierać tego, na co się zgodzili. Stawia to Austrię w smutnym świetle wobec zagranicy. Dopóki pozostanie na moim urzędzie, mówi minister, dopóty zobowiązania swoje będę wypełniał sumiennie. — Poseł Scharschmidt rzucił się na Zucker'a i na „niewierność Czechów, wykazując im niekonsekwencję: chcieliby, żeby ugoda była na papierze, a nie w rzeczywistości. — Po kilku mowach mniejszego znaczenia, posiedzenie zostało zamknięte. Najbliższe we wtorek o godz. 10 rano.

## Proces Panicy.

W sobotę doręczono obwinionym akt oskarżenia, zredagowany przez prokuratora wojkowego, porucznika Markowa i zatwierdzony przez ministerium wojny. Według ustaw wojkowych oskarżeni mają trzy dni czasu, żeby przygotować sobie obronę i wybrać adwokatów. Świadków powołano do procesu osmnastu. Akt oskarżenia obejmuje 80 stron. Oto jego treść:

W roku 1887 major Panica, bawiający w interesach służbowych w Ruszyczku, pojechał do Giurgewa, zaproszony tam przez sekretarza rosyjskiego poselstwa w Bukareszcie, Villianowa. Panica miał list polecający do Villianowa od Porfiriego Kałubkowa, oficera rezerwy. List drago-mana przy rosyjskim poselstwie w Bukareszcie, Jacobschona, pisał do Kałubkowa w dniu 23 czerwca 1889 stwierdzając, że Panica wszedł w stałe stosunki z Villianowem. Kałubkow zadał obszernie sprawozdanie o stanie rzeczy w Bułgarii Zinowjewowi, naczelnikowi azjatyckiego departamentu w rosyjskim ministerjum spraw zagranicznych. Według zeznań oskarżonego Nojarowa, zamach stanu byłby wykonany daleko wcześniej, gdyby Villianow nie umarł. Od listopada 1888 roku Kałubkow zaczął odgrywać rolę pełnomocnika w rokowaniach z Panicą. Pośrednikiem w korespondencjach, pisanych piśmie szyfrowanem, był na-przód Georgiew, a potem Ardaunow, właściciel sofijskiego hotelu „Vitosza“.

Oprócz tego Panica i Kałubkow prowadzili korespondencję bezpośrednią, używając do niej symbolicznych słów i cyfr, tak iż pozornie się wydaje, że treścią jej są sprawy handlowe. Oto przykłady: wino oznaczało Bułgarię, eseneja Rosję, liczba 83 — Stambuła, 84 — Mutkurowa, 86 — pieniądze, 87 — broni, likier — zgodę, rum — ministerjum, klej — Panicę. Cały szereg takich kompromitujących listów przytacza akt oskarżenia. Równocześnie z Panicą prowadzili także układy z Rosją Cankow i Luckanow za pośrednictwem Kissinowa. Jak dowody aktu oskarżenia wskazują, we wszystkich tych rokowaniach chodziło o to, żeby obecny rząd obalić, a księcia Ferdynanda z tronu złożyć za pomocą części armii w tym celu podburzonej. Armję przygotować do tego mieli oficerowie rezerwy i ludzie oddani Panicy. przy tej sposobności Rosja obiecała, że wyśle generała Domontowicza, żeby kierował sprawami państwa do chwili wyborów nowego księcia, na którego rząd wyznaczył już trzech kandydatów, z tych jeden był Słowianinem.

Ażby ten cel osiągnąć spryszczeni powzięli następujący plan: W dniu, w którym księcia uroczyste w Sofii przyjmować miano po jego powrocie z podróży do Europy zachodniej, straż honorową sprawować miała kompanja żołnierzy wciągniętych do spryszczenia. Równocześnie dwa szwadrony miały być w pogotowiu w koszarach; na dany znak jeden z nich miał wyruszyć do miasta, żeby tam utrzymać porządek, drugi miał otoczyć dworzec kolejowy. Równocześnie jedna bateria uzbrojona na stopę wojenną, stać miała w pogotowiu w koszarach artylerji, a cała reszta armji, szerególniej te oddziały, które w sprawę nie były wtajemniczone, miały na ulicach wstrzymać szpaler. W wypadku, gdyby odmówiły posłuszeństwa i powracać chciały do koszar po ostrą broń, oddziały uzbrojone miały im w tem przeszkodzić. Za przybyciem księcia na dworzec, straż honorowa miała go aresztować i wszystkich ministrów, i trzymać w zamknięciu, w miejscu tajemnem a bezpiecznem.

Plan ten jednak nie został wykonany, bo księża wrócił do Sofji nagle i niespodziewanie; przyjmowało go tylko dwóch ministrów, minister finansów i minister wojny. Wygotowano więc wtedy plan inny: w dniu oznaczonym miano utworzyć straż pałacową z samych uczestników spisku. Panica, jako komendant miasta miał ogłosić dekret, powołujący oficerów rezerwy. Księża i oficerowie mieli być aresztowani. Pisemne rozkazy miały być rozdzielone wszystkim osobom biorącym udział w spisku, żeby każdemu wyznaczyć dokładnie jego zadanie. Komendanci pułków mieli być razem zwołani i aresztowani. Taki sam los miał spotkać osza kę księcia. Spiskowicy chcieli uniknąć rozlewu krwi, ale w razie oporu lub aresztowań, każdy, kto był sprzeciwił miał być zabity. Po dokonaniu aresztowań miało być zwołane zgromadzenie naczelników wszystkich stronnictw, które miało wybrać ministerjum koalicyjne. Każdy zamianowany przez to zgromadzenie ministrem, któryby godności tej przyjąć nie chciał, byłby w przeciagu 24 godzin rozstrzelany. Tymczasem miał przybyć do Rosji generał Domontowicz, żeby popierać nowy rząd, i dopomóc do zwołania zgromadzenia narodowego w celu wybrania księcia.

(Dalszy ciąg nastąpi).

## Jubileusz kart.

W numerze 125 Kurjera Polskiego znajduje się w artykule pod nagłówkiem: „500 letni jubileusz kart“ kilka asterisk, które pozwałam sobie sprowadzić.

Twierdzeniu, że w roku 1890 upłynęło 500 lat od zbudowania pierwszej talji kart, sprzeciwia się szereg faktów, nieulegających żadnej wątpliwości. Już w r. 1240 zakazał grać w karty synod zebrany w Worcester. To samo uczynił w r. 1254 Ludwik święty, groźąc schwytanym na uczynku chłostą. W manuskrypcie włoskim z roku 1299 znajduje się wzmianka o grach karcianych. W r. 1331 zakazuje grać w karty statut rycerskiego związku Calatrava. Zakaz ów rozciągał się na całą Hiszpanję, ponieważ jednak nie wiele skutkowało, prze-to Jan I powtórzył go w r. 1387. Karol VI ten sam, który zdaniem autora omawianego artykułu, był pierwszym graczem w karty, wydał w r. 1391 zakaz grania w karty pod karą 10 sona. Zakaz swój umotywował władcą twierdzeniem, że rycerzowi nie przystoi odrywać się od ćwiczeń wojennych. Ale i ten zakaz nie skutkował, bo niejaki Lahire puścił w kilka dni po owym zakazie w obieg karty, do których zakaz Karola VI nie mógł się odnosić. Oto na owych kartach embleme kierowe przedstawiała tarcza — embleme treflowe zastąpiło było podobną osłonę szpadowej — karowe oddaniem było przez

lancę — pikowe zaś dwusiecznym ostrzem partyzany.

Co mogło być przyczyną nieporozumienia, nie trudno się domyślać. Oto w księżce wydatkowej skarbnika Karola VI z r. 1392 zanotowanem zostało zapłacenie złotem i farbami za trzy talje kart malarzowi Jacquemin (nie Jacques) Gringonneur (nie Gregonnaire). Jak długo nie wiadomo o woszeniejszych dowodach, tak długo za wynalazcę kart uchodził Gringonneur.

Chimicycy i Japonicy grali w karty już wówczas, kiedy w Europie nie o nich jeszcze nie wiadomo. Karty te były płytkami z drzewa lub kości słoniowej, miernie pomalowanymi. Oto fakt dowodzący, że karty nie zostały wynalezione w Europie: Court de Gebelin przypisuje wynalezienie kart Egipcjanom, — Merlin uważa Chinczyków za wynalazców. Najprawdopodobnijszym jest, że ojczyzną kart są Indie. Ztąd z jednej strony przedostały się do Chin i Japonji — z drugiej przez Persję do Arabów, a z nimi przez Hiszpanję do Europy. O czasie powstania lub wprowadzenia kart do Europy, nie da się nic, nawet nie prawdopodobnego powiedzieć. Że prawdopodobnijszym jest wprowadzenie kart przez Arabów do Europy, aniżeli, jak utrzymują niektórzy, przez żydów lub cyganów, tego dowodzi arabskie pochodzenie nazw, używanych we Włoszech: tarocchi i naibi, jakoteż nazwy używanej w Hiszpanji: naipes.

Ażby „kolorów karty zawsze posiadały ostery“ jest nieprawdą, Niemcy bowiem grali przez długie wieki kartami pięcioletniemi. „Kolor“ piąty był niebieski. Talja taka składała się z 40 kart. Taką talję grali w pięciu grę podobną do dzisiejszego „solo“.

I figur nie zawsze karty trzy posiadały. Pierwotnie talja kart składała się z czterech kompanji — w każdej kompanji było 8 żołnierzy prostych i jeden „walet“, jeden „Ecuyer“, jedna „Dame“, i jeden „Roi“ — razem 12 osób. Każdy z żołnierzy ubranym był inaczej, figur więc było 12, nie trzy, pod sztandarem asa.

Niewiem czy „kroniki o tem wspominają“ ale powszechnie znana jest rzecz, że z czasem „Ecuyer“ przemienił się w prostego żołnierza i otrzymał dla wyróżnienia od reszty, poznańszych liczbami od dwójki do dziewięćki, liczbę dziesiątki.

„Król, dama i walet obdarzone były częstot imionami historycznymi — różnemi w różnych czasach“, ale nie w różnych krajach — bo tylko we Francji.

Autorem książki poświęconej historii kart wydrukowanej w Londynie w roku 1848 jest nie Chatot ale Chatto. Książka ta nosi tytuł: „Facts (nie Tracts) and Speculations on the origin and history of the playing cards“.

„Historji kart poświęcone są“ nie „dwa dzieła specjalne“ ale kilkadziesiąt. Z tych najważniejsze tylko przytoczę:

J. B. Thiers. Traité des jeux. Paris. 1686. Abbé Rive. Elclaircissements sur l'invention des cartes à jouer. Paris. 1780. Breitkopf. Versuch den Ursprung der Spielkarten... zu erforschen. Leipzig. 1784. Singer. Researches into the history of playing cards. London. 1816. Duchesne. Observations sur les cartes à jouer. Paris. 1836. Chatto. Treatise on wood engraving. London. 1839. Brunet. Notice bibliographique sur les cartes à jouer. P. 1842. Leber. Jeux des cartes tarots et des cartes numerales. Paris. 1844. Taylor. History of playing cards. London. 1865. Merlin. Origine des cartes à jouer. Paris. 1869. Schröter. Spielkarte und Kartenspiel. Jena. 1885. Z. G.

## Kronika zamiejscowa.

### KURJER LWOWSKI.

\* Dziennik Polski otrzymał następujący telegram z Wiednia: „Jak wiadomo, cesarz przybędzie z początkiem września do Galicji na manewry. Otóż, dowiadując się z dobrego źródła, że z powodu przypadających

dui świątecznych 7 i 8 września jest wszelkie prawdopodobieństwo, iż w tym czasie odwiedzi cesarz Lwów, nie w charakterze czysto wojskowym, ale jako monarcha“.

\* Doniesiliśmy już, że komitet tutejszy utworzony celem obmyślenia sposobu uczczenia zasług arc. Marji Walerji — poruczył mistrzowi Matejce wykonanie nowego obrazu. Obraz ten będzie ofiarowany arc. parze, jako podarunek imieniem kraju. Dla przeprowadzenia tej uchwały wybrano subkomitet, złożony z pp. marszałka snb. hr. Tarnowskiego, ks. arc. Sembratowicza, biskupa Dunajewskiego, prezydentów miasta Lwowa, Mochnackiego, i Krakowa, dra Słachetkowskiego, prof. Stan. hr. Tarnowskiego i prof. Zacharzewicza, który zajęł się ma przeprowadzeniem układu z mistrzem Matejką, oraz zarządzaniem składką w całym kraju. Obecni na posiedzeniu członkowie komitetu, subskrybowali zaraz na ten cel znaczne kwoty.

\* W stanie zdrowia p. Oktawa Pietruskiego z każdym dniem następuje polepszenie. Chory powraca do sił.

\* Fizyk miejski dr. Pawlikowski zaobserwował na tyfus.

\* Przed sądem przysięgłych odbyła się tu rozprawa o zbrodnię podpalenia przeciw Platonowi Tatarnowi, włóczęgini, który 1 lutego b. r. w Słuckach podłożył ogień pod strzechę Danka Majewskiego. Na podstawie wyroku sąsiedzi trybunał Tatarnę na 3 lata ciężkiego więzienia, zastraszono jednorazowym postem w mieście.

### KURJER PROWINCJONALNY.

\* Skatka dnia 11 maja. — W miasteczku Tonste powiatu skałackiego, wyrosł parobek dworski na polu zwanem „okopy“ dawny skarb, składający się z około tysiąca sztuk monet srebrnych, nadzwyczaj dawnych i rzadkich. Obok groszy praskich króla czeskiego Wacława II z r. 1278, z których kilka przeistopione są stemplami polskimi, węgierskimi a nawet lilj francuską i obok bardzo ładnie utrzymanych monet moido-włoskich, znajdują się przeważnie monety złotej i krymickiej hordy, najróżniejszych form i znaków, a między temi wiele bractwów. P. Władysław Fedorowicz, właściciel tego skarbu na jego polu wykopanego, okazał go numizmatykom lwowskim, którzy mu poradzili udać się do gabinetu numizmatycznego nadwornego w Wiedniu, gdzie mu powiedziano, że pomiędzy temi monetami znalazło się wiele takich, które jeszcze nigdzie nie zostały opisane i proszono go, aby po jednym okasie z tych ostatnich ofiarował dla zbiorów cesarskich.

\* Czerniowiec dnia 11 maja. — Odbył się tu dziś wieczorek ku uczczeniu 99 rocznicy ogłoszenia konstytucji 3 maja. Program był następujący: 1) Słowo wstępne, p. E. Dworski. 2) Solo fortepianowe, pan na Bayerówna. 3) Deklamacja, p. dyr. Barącz. 4) Śpiew: a) Rywarki słowa Antoniewicza, muzyka M. Madejskiego; b) „Emir Tadm-Ulfchr“, słowa Janusza, muzyka Alb. Korytyńskiego — panna Kunzelmanówna 5) Poutpourri z melodji narodowych na fortepian — p. dyrektor Barącz. Wszystkie numery zostały wykonane bardzo dobrze. Wstęp był bezpłatny.

\* Stanisławów dnia 11 maja. — W naszym Kasyne mieszczańskim odbędzie się dnia 17 b. m. przedstawienie amatorskie, z którego dochód przeznaczony jest dla dotkniętych głodem włościan. — Jeden z więźniów tutejszego zakładu karnego, w przystępie, jak nam donoszą, żalu z powodu smutnej wiadomości otrzymanej od rodziny, rzucił się w ubiegłym tygodniu z okna swej celi więziennej, znajdując się na drugim piętrze, na ziemię i poniósł śmierć na miejscu. — W dzień św. Florjana, jako patrona straży pożarnej, odbył się w tutejszej kolegiacie uroczyste nabożeństwo, w którym uczestniczyli wszyscy członkowie straży ochotniczej, kolejowej i miejskiej straż pożarna. Po nabożeństwie odbyła się defilada wszystkich trzech straży wraz z taborem ogniowym, po głównych ulicach miasta.

### MIANOWANIA.

\* Cesarz mianował: posiadającego tytuł i charakter rady wyższego sądu krajowego, Teofila Berezickiego we Lwowie; dalej radców sądu krajowego dr. Edwarda Bauch we Lwowie, Juliusza Piątkowskiego w Iarnopolu, dra Edwarda Zennegg-Scharfstein we Lwowie; prokuratora państwowego Filipa Woronickiego w Samborze i radcę sądu krajowego w Czerniowcach Kornela Kosowicza, radcami wyższego sądu krajowego we Lwowie.

\* Rada szkolna krajowa zamianowała: ks. Jana Depowskiego, katechetę i kierownika szkoł klasowej prywatnej szkoły żeńskiej PP. Klarysek w Starym Sączu, stałym nauczycielem religii obrządku rzymsko-katolickiego w szkole wydziałowej żeńskiej, połączonej z pospolitą w Tarnowie; a Pinkasa Baslera, dotychczasowego pomocniczego nauczyciela religii mojżeszowej w szkole wydziałowej żeńskiej w Tarnowie, stałym nauczycielem religii wyznania mojżeszowego w tej samej szkole.

### KONKURSY.

\* Wakuja posady: djetaryusza w sądzie w Fryszaku od 1 czerwca, z płacą 20 do 25 złr. miesięcznie; woźnego kancelaryjnego w sądzie krajowym wyższym krakowskim, z płacą 300 złr., dodatkiem aktywnym 25%, umundurowaniem i prawem na etat. Termin podań w Krakowie do dnia 12 czerwca b. r.; djetaryusza w dyrekcji skarbu w Nowym Sączu z płacą 24 do 30 złr. miesięcznie. Termin natychmiastowy. Ogłoszone konkursy celem nadania jednego galicyjskiego miejsca fundusowego w Akademji Marji Teresy w Wiedniu z początkiem roku szkolnego 1890 i 1891. Podania wniosków należy do Wydziału krajowego. (Patrz nr. 109 Gazety Lwowskiej).

### KURJER WARSZAWSKI.

\* W styczniu 1892 r. odbędzie się w Warszawie wystawa etnograficzna.

\* W sobotę wieczorem odbyło się w Towarzystwie popierania przemysłu posiedzenie członków sekcji drogi, chemicznej. Tym razem program sesji zawierał wyłączenie sprawozdania z postępów, jakich w ostatnich czasach dokonano w dziedzinie chemii analitycznej.

\* W dniu 10 b. m. przenosił się do wienońców ś. p. Karol Kitzing, znany artysta muzyczny. W r. 1857 przybył on do Warszawy z orkiestrą zagraniczną Brauna jako nieposłusznego talentu trombonisty i występował w koncertach Doliny Szwajcarskiej. Później wszedł do składu orkiestry teatru Rosmaltości, a następnie do orkiestry warszawskiej pana Sonnenfelda. Zmarły znany był dobrze w kołach melomanów. Przebywając przeszło 30 lat w Warszawie, wyuczył się naszego języka dobrze i kraj ten uważał za swoją ojczyznę.

### KURJER WILENSKI.

\* Ogłoszono budżet popów mińskiej eparchji na rok 1890. Budżet wynosi rs. 345.947. Z tej sumy na utrzymanie władzy i otoczenia jego rs. 14.821, na monaster rs. 13.725, na konsystorz rs. 11.020, reszta na utrzymanie świeckiego duchowieństwa i inne potrzeby. Osobno asygnowane są sumy na budowanie cerkwi, tudzież na szkoły cerkiewne. — Dobrze się daje prawo sławny, kiedy nasze duchowieństwo cierpi biedę wielką.

\* Z Mińska donoszą, że nowy burmistrz tamtejszy, hrabia Karol Czapski, po otrzymaniu zatwierdzenia, na pierwszym zebraniu Rady miejskiej zagał posiedzenie krótką, lecz treściwą przemową, w przedmiocie mającego się stać uporządkować budżetu i w ogóle gospodarstwa miejskiego. Mowę tę powitano z gorącym współczuciem, bo wszystkich ożywiła myśl o człowieku, który w krótkim czasie dał się poznać z wysokich zdolności, żelaznej woli i prawdziwie podziwu godnej pracowitości. W Mińsku zaś jest co porządkować na dobre.

### KURJER PRASKI.

\* Pod Daneb, w fabryce drutów Wendlera 318 robotników podjęło napowrót pracę, za to w fabryce maszyn Novaka i Johana 125 robotników rozpoczęło bezrobocie.

## TAJEMNICA

### PIĄTEGO PUŁKU WĘGERSKICH HUZARÓW

23) POWIEŚĆ

PRZEZ

Wincenciego hr. Łosia.

(Ciąg dalszy).

Wreszcie uciechł, pochodził po pokoju, usiadł znow na swem miejscu i odczytywał się.

— Opowiedz mi teraz najdokładniej, co robił, co widział, co słyszał, co wiesz... a dopiero zobacz, czy ci powie dzieć mogą to, co myślałem, że zabiorę ze sobą do grobu. Uprowadzam się jednak, że jeśli nie uznasz konieczności odkrycia ci tajemnicy...

— Życie moje od niej zależy! — zawołałem.

— To mało!

— A więc życie tej męczennicy.

— Kogo?

— Hrabiny Namény!

On milczał, a ja dodałem:

— I twojej żony...

— Jako? — zapytał, jakby się budząc.

— Tak! — zawołałem. — Słuchaj! Ja się Kocham szalenie w pani Namény... Kocham się z tą siłą spóźnionego, pierwszego i ostatniego uczucia. Albo ją mieć będę, albo i mnie dołączysz do ofiar twego... wypadku, jak mówisz. Twoja żona, która poświęciła się, jak mi się zdaje, jak twierdzi zresztą pani Katinka, dla niej, gorąco pragnie, by ta kobieta dziś żyjąca wspomnieniem nieboszczyka męża, opuściła klasztor, jakim jest Petiffy. Twoja żona podobno się dziś jeszcze kocha w tobie... Jeśli by mi się udało was połączyć, wyrobić uznanie niezwykłym hrabiego Namény, to wdowa po nim oddała by mi swą rękę.

— Cóż za szalone myśli!

— Dlaczego?

— Bo niemożliwe!

— A więc gadaj! gadaj! do stu piorunów — krzyknąłem w furji — albo sobie w twoich oczach łeb roztrzaskam...

Kardassy zbliżył się do ściany i wybełkotał.

— Uznanie Naményego niezwykłym jest niemożliwe.

— Dlaczego? Żyje?

— Nie! bo ja go zabiłem.

— Więc go zamordowałeś? — syknąłem.

— Nie! — odparł głosem grobowym Kardassy — ale mnie wiary nie dadzą, choćbym się przysięgał, a jedyny... świadek... jego śmierci...

— Nie żyje? — syknąłem.

— Żyje, ale nie świadczyć nie może.

— Dlaczego?

— Bo nie chce... bo nie może! — odparł z takim wysiłkiem Kardassy, że mi serce bić przestało pod tragicznym wrażeniem chwili.

Nastąpiło długie milczenie. Zdenerwowany tą tajemniczością tragiczną, myślałem, ożyby nie najspiej było wpakować sobie kulę do tego mojego łba, który nie nie pojmowałem, a w niemożliwych okolicznościach szukał zbawienia. Tymczasem Kardassy błady zagadnął:

— Ale przypuśćmy, że Namény figlem jakimś prawnym uznanym zostanie za nieżyjącego...

— Właśnie!

— To w takim razie, czy myślisz, że pani Katinka porzuci w Petiffy moją żonę?

— Z tobą!

— Szalony! — jęknął przyjaciel — ty chyba nie znasz Izmy...

— Ona nigdy mi nie uwierzy, że to był... wypadek. Ona...

Urwał, zaśmiał się i zawołał:

— Ale kóż może do diabła zmyć krew, będącą dziś między mną a nią, krew jej brata.

— Co? brata? brata?

— Właśnie tak mało wiesz jeszcze... — Bola był stryjczym bratem Izmy...

— Wychował się z nią razem...

— Człowieku! — wrzasnąłem — opowiadaj! bo swaruję!

Kardassy, nadludską siłą swej woli ochłonął.

— Opowiadaj ty! — zawołał urywami — wszystko... dokładnie... od początku... a potem ja ci opowiem... he! he! he! co to było!

Natychmiast zacząłem, a Kardassy słuchał podkręcając wąsa i to więcej, to mniej marszcząc swoje cygańskie brwi. Czasem, gdy opiewał niedolę kobiet, rozmowę moją z panią Katinką, z jego żoną, to mu łzy stawały w oczach, bliżej było do łez, to krócej i znikły z żłenicach.

Wreszcie kończyłem wyczerpany, a bojąc się, by ten człowiek jeszcze nie uznał potrzeby, że ja prawdę, bądź co bądź znać musiałem, mówiłem:

— Więc teraz ulituj się nademną i zrozum, że jeśli i ja paść mam ofiarą tego dramatu, to chcę wiedzieć dlaczego, chcę sam znać, że nie ty, tylko twoja zła gwiazda mi odbiera życie. Bo ty byłeś moją złą gwiazdą i nią jesteś! Temu lat dziesięć... twoją tajemnicą, twojami zapamiętaniami na życie, zatrutą moją zdrowy organizm. Straciłem ówczesność życia w Caent-Horce, gdzie byłbym do dziś dnia księżką. Wywołałeś mnie z niej twym fatalnym listem i dziś, dziś... Ty jesteś moją złą gwiazdą! — dodałem w rozpacz.

Kardassy westchnął i zawołał zmienionym całkowicie głosem:

— A więc... skoro chcesz... to słuchaj...

— Nie widzę potrzeby, byś znał prawdę i treść śmiesznego tylko wypadku, gdyby w nim odgrywali rolę zwykli śmiertelnicy, a nie namienię, dzikie, Madziary! jakim był Bela Namény... Izma Petiffy... Słuchaj!... Mnie już wszystko jedno. Wypadek ten był tajemnicą, bo nie było potrzeby, by nią nie był... dziś jej nie ma... Ale skoro chcesz... słuchaj treści tego wypadku i wiesz, że słowami moim wiary by nie dał Namény, gdyby z grobu powstał, i wiary mi nie dała i nie da Izma... jak wulkan gorąca. A że ty im dasz wiary... to nie warto łuta kłaków, bo nie naprawi tego, co się stało, nie utrzyma wylanych łez, nie wskrzesi nieboszczyków, nie przekona żyjących...

Oddech zaparłem i czekałem.

Kardassy pochodził po pokoju i zawołał stłumionym głosem:

— Słuchaj!...

(Ciąg dalszy nastąpi).



## KURJER BERLIŃSKI.

\* Pisy rewizji drutów telefonicznych dokonanej w tych dniach w Berlinie, przekonano się, iż w ciągu minionego lata od uderzenia piorunu wiele drutów zlepiło się, inne zaś uległy rozciągnięciu. Zawsze jednak piorun bez dalszej szkody poszedł w swoją drogę.

\* W roku 1871 dwaj złodzieje berlińscy skradli słynnej kuryjstce paryskiej Corse Pearl sumę 65.000 fr. i za osyn ten odpuścili pięciolatniemu więzieniu, nie wydawszy tego jednak, gdzie pieniądze zostały. Tę właśnie zamierzali je podnieść u jakiegoś bankiera berlińskiego, ale zanim to nastąpiło, policja złapała ich na nowo uwięzić, a pieniądze będą mogły wrócić do właścicieli.

## KURJER PETERSBURSKI.

\* *Nowoje Wremia* zamieszcza korespondencję z Berlina, p. t. „Na zebraniu socjalistów demokratów”. Pod korespondencją znajduje się nazwisko „Eugenij Lwow”, co znaczy „Ruski strażnik” (insynuator i wróg polskości) — którego istotne nazwisko brzmi: Koczetow. Jego działalność publicystyczna wyrządziła nam wiele złego i podała mnóstwo kłamstw o rzeczach i sprawach polskich. *Nowoje Wremia* miłownicie widocznie zdemaskowało intencje Koczetowa, skoro wydrukowało obecną jego korespondencję. Na zebraniu „socjalistów demokratów” dostał się szanowny publicysta za pomocą fortelu. Przybyłszy obruszyć go podejrzanymi pytaniami, co sądzi o Prichodźko i jego powołaniu, to znaczy: „musiałem kłamać pomimo woli”. Jakoby dał pytającym odpowiedź: „Jestem Polak, korespondent *Dzienia Powszechnego*”, a wysłuchanie to rozbroiło pytających. Potoczyła się — dodaje p. Lwow — rozmowa polska i po dziesięciu minutach byliśmy już „przyjaciółmi”. Ładnych sposobów używa korespondent *Nowego Wremia*, aby uzyskać ostateczne fałszywe. Petersburgski dziennik ma godnego siebie współpracownika.

## KURJER PARYSKI.

\* Lekarz paryski dr. Russel wynalazł sposób, za pomocą którego wstrzykuje płynny aromatyczny w krew, tak, iż ciało ludzkie pozostaje przez dni kilka uperfumowane. Jest to zatem rodzaj balsamowania za życia! Dr. Russel zapewnia, iż uperfumował już kilka osób w ten sposób, iż że osoby te oddychały wonią i transpirowały wonie.

\* Żadna kobieta na świecie nie zachowuje tyle toaletowych obrządków, co Francuzka. Wiedzą najprędzej rano, natychmiast po wstaniu a łóżka, wyciera twarz gąbką i póki jest jeszcze mokra, posypuje ją sproszkowanym boraksem. Następnie do skóry delikatność i białość. Proszku nie zmywa, lecz ściera chusteczką, następnie obmywa twarz powtórnie słoną wodą z wódką, wamaniając w ten sposób muskuły i nie chowując młodzieńcze kontury twarzy; po tem wszystkie smarunki naciera cold creamem z wodą różaną. Wieczorem, idąc spać, szyję i twarz pokrywa ciuńkami płatkami, umaczanymi w gorącym mleku; po wyschnięciu ich smaruje twarz pastą z boraksu i gliceryny. Ręce i ramiona, po dokonaniu na nich masażu, zanurza także w gorącym mleku, dla nadania im białości. W ciągu dnia Francuzka nie zapomina także o konserwowaniu swojej urody. Co kilka godzin każe sobie podawać świeże jajko, ubite z winem, co wplywa podobno na przeczyszczalność cery. Jednym słowem, piękne panie nie mają czasu się nudzić: od rana do wieczora są bowiem zajęte... swoją pięknoscia.

## KURJER AMERYKANSKI.

\* Mr. Huston, dygnitarz strzegący skarbu państwowego w Waszyngtonie, nakładał od kongresu funduszu na ulepszenie w urządzeniu wielkich piwnic, w których leży obecnie 600 milionów dolarów srebrem, a które nie przedstawiają należytego bezpieczeństwa. P. Huston uszczelnienie swojego wniosku, powiada że chce przekonać się, o ile skarbiec jest bezpieczny, polecił pewnemu specjalistowi wykonać próbę wdrapać się do wspomnianych piwnic. Owóż „fachowiec” ów, widocznie mocno utalentowany, w ciągu 17-tu minut zrobił otwór w murze, przez który z łatwością mógł „buchnąć” milion z najbliższego przedziału, zwanego skarbcem wuja Sama. Prawdopodobnie laska da się przekonać tak dotykającym argumentem i żądany fundusz zawołuje.

\* W Nowym Jorku występował przed kilku tygodniami w jednym z teatrów niejakiego Błocinski w roli obłąka. Wzrostu ma ów ródak nasz stóp 7, cali 6 1/2, co nie jest znowu tak dużo, ale za to popisuje się jeszcze śpiewem i... lingwistyczną wiedzą.

## Kronika miejscowa.

## WIADOMOSCI KOŚCIELNE.

\* Dziś dnia 14 maja obchodził Kościół katolicki uroczystość św. Bonifacego, męczennika. Rodem Rzymianin, był rządcą dóbr mającej pani rzymskiej imieniem Aglae. Długo czasu wiodł życie gorzące, lecz ostatecznie nawrócił się i ożenił surową pokutę, i poniósł śmierć męczeńską w mieście Tarsie, r. 300.

\* Kalendarz. Dziś św. Bonifacego, męczennika; jutro: Wniebowstąpienie Pańskie i św. Zofii.

Kalendarz historyczny. 14 maja 1669 roku: Zwrot Kamieńca Polsego. — 1770 roku: Konfederaci Barscy ogłaszają bezkrólewie.

JE. Namiestnik hr. Kazimierz Badeni przybył do Krakowa i zamieszkał w hotelu Saskim. Wczoraj o godzinie 8 rano odwiedził p. Namiestnik gimnazjum III Sobieskiego, popołudniu zaś wyższą szkołę realną i z uznaniem wyrażał się o porządkach, panujących w obu zakładach. Dziś o godz. 11 przed południem będzie p. Namiestnik udzielał audiencji w sali reprezentacyjnej starostwa w pałacu Sakiem. Na liście zapisało się kilkanaście osób. Jutro wieczorem opuści Namiestnik nasze miasto, udając się z powrotem do Lwowa.

Prezydent miasta dr. Szałowski powrócił do Krakowa.

Edward Porębowicz znawca języków romańskich, główny tłumacz Bajrona i Kalderona, przybył do Krakowa po dłuższych studiach w Wiedniu.

Mistrzowie Matejko poruczyli komitetowi, zajmującemu się obchodem ku uroczynom zaślubin Arcyksiężniczki Marii Walerji, wykonać obraz większych rozmiarów, który ma przedstawiać: „Ślub Kazimierza Jagiellończyka z Arc. Elżbietą austriacką”.

II. Zjazd chirurgów w Krakowie. Przedględz lekarzy zamieszcza w ostatnim numerze następujące pismo prof. Rydygiera: „Na ostatnim posiedzeniu I. Zjazdu chirurgów polskich postanowiono Zjazd następnym odbyć w lipcu i przedłużyć czas trwania Zjazdu na trzy dni, aby dla braku czasu nie kępować dyskusji, przyspieszając się bezwzględnie najwięcej do ożywienia Zjazdu i osiągnięcia rzeczywistych korzyści naukowych, bo porozumienia się w sprawie w kwestjach wątpliwych. Uniknie się w ten sposób szarżowania i niechętności, jaka się okazała na pierwszym Zjeździe, że niektórzy bardzo ciekawe i pouczające wykłady nie zostały wygłoszone, inne zaś ledwie w najkrótszym streszczeniu podane. Po porozumieniu się z członkami wydziału oznaczono czas I. Zjazdu chirurgów polskich na 15, 16 i 17 lipca, zapraszając nań nie tylko uczestników przeszłego Zjazdu, ale również gorąco wszystkich Kolegów, interesujących się chirurgią i jej postępem. Posiedzenia Zjazdu będą się odbywały podobnie jak w roku ubiegłym od 10—11 godziny przed południem w klinice chirurgicznej i od 2—4 godziny po południu w auli uniwersyteckiej; posiedzenia przedpołudniowe przeznaczono są na wykłady teoretyczne. Pierwszego dnia Zjazdu odbędzie się od 8—10 godz. zwołanie kliniki chirurgicznej, drugiego dnia w tymże czasie oddziału chirurgicznego w szpitalu św. Łazarza, trzeciego dnia szpitala św. Ludwika. Chorych, przeznaczonych do demonstracji przyjmie klinika chirurgiczna. Dla szan. Kolegów, chcących przedstawić nowe operacje na trupie, będzie wszystko odpowiednio przygotowane. Równocześnie ze Zjazdem odbędzie się wystawa narzędzi i przyrządów chirurgicznych, prosząc więc o nadsyłanie nadających się okazów do kliniki chirurgicznej. Upraszam o jak najszybsze zgłaszanie wykładow i tematów nadających się do dyskusji, do sekretarza Zjazdu pana docenta dra Bossowskiego, żeby jak najpóźniej przygotować porządek obrad”.

Cesarz udzielił konwentowi Braci Miłosierdzia w Krakowie dar w kwocie 300 złr. na utrzymanie szpitala.

Ważne zebranie Towarzystwa kolonij wakacyjnych odbyło się w sobotę (10 b.m.) w mniejszej sali radnej, pod przewodnictwem prezesa p. Wojnarowicza. Odczytał na niem najpierw sprawozdanie ogólne. Dr. Grabowski, jako sekretarz, a następnie podskarbi p. Müldner sprawozdanie rachunkowe. Sprawozdanie to zostało drukiem ogłoszone i członkom rozdane. Wyjmuje się z nich następujące szczegóły: W r. 1889 powiększono liczbę kolonistów w kolonjach. Wystano bowiem na lipiec 15 chłopców i tyleż dziewcząt a na sierpień 12 chłopców i 11 dziewcząt, razem 53 dzieci, gdy w latach poprzednich wysłano tylko po 40 dzieci. Na sierpień Towarzystwo Polaków w Wiedniu, stojące pod przewodnictwem JOKA J. Czartoryskiego, przysłało z Wiednia, ponosząc koszt utrzymania, a częściowo i sprzętu inwentarza, 7 dzieci rzeszelskich Polaków, w Wiedniu zamieszkałych (3 chłopców i 4 dziewczęta). Przyjmując do kolonii dzieci, o których mowa, spełniono czyn patriotyczny; dzieci przysłane bowiem słabo tylko władali językiem polskim, a jedno, mimo wybitnie polskiego nazwiska, zaledwie trochę rozumiało; przybawiając zaś przez 4 tygodnie w kolonjach wśród dzieci krakowskich, poduczyły się one po polsku, miały sposobność poznać nasze pamiątki narodowe, dowiedzieć się o najgłośniejszych rzeczach z historii polskiej, wysłuchać pieśni polskich, pokochać kraj rodzinny, którego przedtem nie widzieli, i mało im znany język ojczysty.

Główny dochód na urządzenie kolonii stanowiły według sprawozdania, zabawy na cele kolonij, jak w parku krakowskim, bal w Krynicy i zabawa tamże, które przyniosły przeszło 650 złr., subwencja miasta Krakowa 500 złr., dar p. Jerzmanowskiego 150 złr. Z ofiar na rok bieżący podnosi sprawozdanie dochód z odczytu pani Marii Konopieckiej około 200 złr. i 250 złr. ofiarowane przez p. Wł. Mierszowskiego z dochodów drugiego jego koncertu, danego na cele dobroczynne. Za ofiary te składa komitet ofiarodawcom należne podziękowania. Rosebud wynosił w 1889 r. 1.798 złr.

64 et., remanent gotówki na rok bieżący przedstawia kwotę 418 złr. 23 ct.

Do kolonij zgłosiła się w roku ubiegłym tak znaczna liczba dzieci, zwłaszcza dziewcząt, iż nawet po najstaranniejszym wyborze co do stanu zdrowia i innych stosunków, pozostało tyle kwalifikujących się, iż musiano zarządzić losowanie, wskutek którego przyjęto tylko te, którym los poszczęścił.

Wobec tego, wobec uznanej potrzeby kolonij wakacyjnych, a zwłaszcza, że znany z ogólnej dobroczynności Kraków stoi dotąd na polu kolonij wakacyjnych nietykło po za miastami zagranicznymi, ale nawet po za innymi polskimi, Komitet kończy sprawozdanie gorącą prośbą do ogółu o poparcie. Bogaci i zamożni, pamiętając o młodych lateroślach, które nędznie żywią, wiedząc w mieszkaniach pozbawionych światła i powietrza. Idzie o wysłanie ich na szeroki wspaniały świat Boży, gdzie ma je słońce oświecić, a orzeźwić chłodna rosa i czyste powietrze. Sądźmy, że wobec tego, nie powiecie: cóż mnie to obchodzi? lecz według możności pospieszycie się składkami. Aby Komitetowi umożliwić urządzenie kolonii dla jak największej liczby dzieci.

Wkładki i dary na kolonie wakacyjne przyjmuje podskarbi Towarzystwa p. Henryk Müldner, lub sekretarz prof. dr. Kazimierz Grabowski w Krakowie.

Przedstawienie „Antygony”. W czasach panowania nerwowość w życiu, a sensacyjność „sztuki” na scenie, widok klasycznej tragedji należy do ciekawych i dobroczynnych wypadków. Publiczność dzisiejsza, sceptyczna i zepsuta, nieprzystawczajona do poważnego klasycyzmu, niechętnie idzie na przedstawienie Sofoklesa, ale, kiedy się już znajduje w teatrze i słucha silnych i głębokich słów poety greckiego, zapomina rychło o nieuspokojeniu poprzednim i daje się porwać genialnym myślowi twórcy „króla Edypa”. Nasza krakowska publiczność różni się od innej poważniejszym nastojem; nie potrzebuje ona podnosić się i szukać dopiero usposobienia dla wysłuchania takiego arcydzieła, jak *Antygona*. Nieraz stwierdzić można ten wyrobiony smak publiczności naszej, która nie opuszcza nigdy sposobności spędzenia chwil w teatrze na głębszej biesiadzie duchowej, podczas widowisk repertuaru o poziomie wyższym.

Na wczorajszym przedstawieniu *Antygony* zebrało się widzów mnóstwo. Amatorowie przystąpili do wykonania tragedji Sofoklesa z pietysmem inteligentnych ludzi względem arcytworu nieśmiertelnego poety. To sztuki podmalowane umiejętnie, świadczące o kierownictwie sumiennym prof. Czubki, który włożył wiele pracy w przygotowanie i wyuczenie całego ciała amatorskiego. Może zawiśle było dłałości o utrzymanie charakteru archaicznej sztuki, należało zwłaszcza uniknąć monotoni w deklamacji, ponieważ skandówka nie da się nadawać w nowożytnym mowie, — ten rodzaj jednak traktowania dzieła wypłynął z miłości szanownego profesora i filologa do towarzyszącej przezeń Sofoklesowej *Antygony*; trzeba uszanować indywidualne zapamiętanie uczoności i sąd odpowiednio zastosować. Rolę Kreona, króla Teb, pojął inaczej a samoistnie dr. Ok., który postać tę uposażył bogato w szczegóły istotnie artystyczne i po mistrzowsku wykonane. Patrząc na grę jego, zapomnieliśmy o tem, że mamy przed sobą amatora.

Rola utrzymana była w stylu, od początku do końca. Tytułową postać odtworzyła panna Urszula Pod... uwydatniając rysy charakterystyczne bohaterki bardzo trafnie. Do najszczęśliwszych chwil roli zaliczamy ustepy, deklamowane przy akompaniamencie muzyki: była w tem i poezja i poczuć harmonij wiersza w połączeniu z śliczną melodią Mendelsohnowską. Ismena znalazła w pannie Marii Red... inteligentną bardzo wykonawczynię. Rola jest trudna, wymaga skupienia się i uwagi na modulację głosu; charakter Ismeny łamie się pod wpływem bohaterstwa Antygony, ulega jego działaniu. Panna Red... bez przesady, z prostotą i uczuciem wywiązała się z tego zadania.

Trzecią postać niewieściami (Eurydyki, małżonki Kreona) odegrała poprawnie panna Julia Ehr... Kilka zaledwie wierszy mając do wypowiedzenia; panna Ehr... położyła cały nacisk na miarową dykcję, dobrą obmyślaną mimikę i rzeczywiste klasyczne ruchy. Zewnętrzne warunki, majestatyczny chód i figura wyniosła, przyczyniły się do lepszego uwydatnienia rysów Greczynki. PP. Rz... (Hajmon), Pieg... (Strażnik), Bor... (Tejrejasz), Sa... (Posel) i inni (biorycy udział w chórze) dopełnili całości w sposób bardzo sympatyczny. Scena, dekoracje i kostjomy ładnie się prezentowały. Należy się słówko zaznaczenia dla kostjumów amatorskich, które z gustem wielkim przyoblekły pełne charakteru ubrania klasyczne. — Śpiewy chóralne prowadzone były przez p. Deca bardzo dobrze. Solowy ustep, wykonany przez pana Gór..., nosił cechę prawdziwego artysty. Orkiestra 13 pułku pod dyktando p. Hocka, jak zawsze, grała ładnie i robiła wrażenie dodatnie. Widzowie opuszczali salę „Sokoła” zadowoleni, bo spędzili wieczór jak przystało na inteligentną, wykastatą publiczną.

Młode siły artystyczne polskie zyskują coraz głośniejsze imię w inteligentnych kołach nad Sekwaną. Rzecz naturalna, że najpopularniejszemu stają się śpiewacy i śpiewaczki, dzięki prawdzie, jaką obecnie szanowny w upodobaniu publiczności europejskiej. Kiedy skrypek lub pianista potrzebuje długiego czasu, szanowny muzyk poziom się wyniosł — talent wokalny dochodzi do sławy prędko: przycygnął su-

kać należy przede wszystkim w wrażliwości ogółu na dźwięki głosu ludzkiego, który najłatwiej przemawia do uczucia. Mamy w tej chwili do zanotowania świeże powołanie, jakiego doznała w Paryżu młoda artystka, panna *Maria Nowacka*. Jest to natura na wskroś artystyczna, pełna wielkiego przywiązania do sztuki, obdarzona przytem niepospolitym głosem i urodą. Przymioty powyższe zjednały rodzaczce naszej uznanie muzycznych sfer stolicy świata. Koncerty, w jakich p. Nowacka brała dotąd udział, należały do świetnych w programie, uczestnicząc w najlepszych sił artystycznych w Paryżu i znakomitych w wykonaniu. Krytyka miejscowa (np. *sprawa* — *Gil Blas*) w gorących słowach podnosi talent panny N. — W kolonji polskiej nazwisko młodej artystki brzmi nadzwyczaj sympatycznie, bo panna Nowacka nie usuwa się nigdy od uczestniczenia w wieczorach, urządzanych na cele dobroczynne. Może nadejdzie stosowna chwila, kiedy ją tutaj, w Krakowie, usłyszymy. Oby to nastąpiło jak najprędzej.

Zjazd do salin wielickich odbędzie się w dniach 25, 26 b. m. t. j. podczas Zielonych Świąt. Dochód ze sprzedaży biletów, które sprzedaje księgarnia p. Krzyżanowskiego, przeznaczony będzie na rzecz biednych zostających pod opieką Tow. Winiętego a Paulo.

Bataljon piechoty 20 pułku powrócił wczoraj z Białej do Krakowa.

Z okna I. piętra domu nr. 2 przy ulicy Łazienkiej, wypadła onegdaj wieczorem trzyletnia Stefka K., córka konduktora kolei Karola Ludwika i potknęła się silnie. Stążką, której pieczy pozostawione było dziecko, zamiast pośpieszyć z ratunkiem, zbiegła z domu po wypadku.

Smutny wypadek. Kunegunda Zychowska, córka właściciela domu 1. 27 na Czarnej wsi, cierpiąca chorobę św. Walentego, idąc wczoraj po wodę do studni odkrytej, uległa nagłym napadom konwulsji i wpadła do studni, skąd wydobyto już zimne zwłoki nieszożęśliwej. Śmierć stwierdził dr. Wiśniewski. Zwłoki odesłano do zakładu medycyny sądowej.

Zamach samobójczy. W niedzielę około 3 popołudniu, kobieta w średnim wieku, niewiadomego nazwiska, porządnie ubrana w żalobie, przybyła nad Wisłę, na Rybaki i z pomostu niewykończony jeszcze łazienki p. Golemberskiej skończyła do wody. Na szczęście pośpieszono natychmiast z pomocą i samobójczynię jeszcze przytomną wydobyto na ląd. Lekarz wojskowy p. Huber, oraz studenci medycyny pp. Wyrzykowski, Dubeński, Sternbach i Zins zajęli się dalszym jej ratunkiem. Kobieta, którą umieszczono w szpitalu św. Łazarza, odmawia wszelkich wyjaśnień względem swojej osoby.

Wykopanie szkieletu. Wczoraj w czasie zakładania fundamentów w domu dawniej Michałowskich przy ulicy Kolejowej, wykopal robotnicy szkielet młodego mężczyzny, znajdujący się w głębokości 2 metrów. Komisja złożona z pp. komisarza Balickiego i dra Sokołowskiego dochodzi obecnie, w jaki sposób zwłoki zostały na tem miejscu pochowane. Przypuszczalnie, sądząc ze stanu trupa, zakopano go kilkanaście lat temu.

W Czerwonym Prądniku zgorzał onegdaj wieczorem mały mieszkający drewniany, słomą kryty, l. 56, własność Kowalczykowej. Dzięki ratunkowi straży pożarnej krakowskiej, której pluton IV z brandmistrzem p. Polickim wice w całości pośpieszył na ratunek, ogień pomimo silnego wiatru nie rozszerzył się na sąsiednie zabudowania. O kilka zaledwie kroków odległo. Kompania wojska 20 p. p. dopomagała straży pożarnej w ratunku, dostarczając wody do beczek z rzeckiej Białki. Przyczyna pożaru niewiadoma.

## PRZYJECHALI DO KRAKOWA

dnia 12 maja.

Hotel Saski: JE. hr. Kazimierz Badeni ze Lwowa, Wiktor Tustanowski z Żywca, Franciszek Schoweth z Kent, Zygmunt Mahler z Pragi, Helena Tokarska z Tarnowa, Juliusz Ruc z Paszyc (Łódź. pol.), Karol Smolka ze Lwowa, Maurycy Laffer z Wiednia, Emilia Bardzka z Warszawy, K. Wielwerth z Pragi, Józef Lexa z Pragi, Adam Żuk Skarszewski z Żagajowa, Klemens Żywicki z Tarnopola.

Hotel pod Różą: J. Sobczyński, proboszcz z Miechowa, Jadwiga Polewska, ob. ziem. z Włodowie, Zygmunt Karwacki, wł. dóbr z Król. pol., Franciszka Rudzka, wł. dóbr z Król. pol., Walerja Nowakowska, wł. dóbr z Wolbromia, Anastazja Linowska, wł. dóbr z Król. pol., Józef dr. Merunowicz ze Lwowa, F. Kramarczuk, urzędnik z Król. pol., Adam Junkierowski, kapitalista z Warszawy.

Ostatnie telegramy „Kurjera Polskiego”.

Lwów 13 maja. Grupa Ländlerbanku w związku z galicyjskim bankiem kredytowym przyjęła konwersję 29 milionów pięcio-procentowych listów zastawnych galicyjskiego Towarzystwa kredytowego ziemskiego na 4 i pół procent.

Temeszvar-Pola 13 maja. Reprezentacja gmina uchwalila uroczyste obchodzić dzień zaślubin arcyksiężniczki Marii Walerji.

Berlin 13 maja. Konwersja przyorytetów galicyjskiej kolei Karola Ludwika ma tutaj przebieg bardzo pomyślny; wyznaczona na jutro sub-

skrypcja na nowe czteroprocentowe obligacje, obudza żywy interes. Nadeszły już zgłoszenia na znaczne sumy.

Berlin 13 maja. Przy obradach nad budżetem dodatkowym 4 1/2 miliona na wschodnio-afrykańskie cele, sekretarz stanu Marschall przedstawił sytuację na północy zupełnie spokojną. Niemcy zamierzają ręką w rękę z Anglią prowadzić politykę kolonialną. Bamberger przemawiał przeciwko budżetowi.

Caprivi oświadczył, że tak jak rzeczy teraz stoją, nie można się już cofać bez straty czci i pieniędzy. Jego nominacja nie oznacza żadnej zmiany w zapatrywaniach i systemie. Rząd nie będzie się porządkował na śmiecie przedsięwzięcia; może później utworzy dzielne wojsko kolonialne. Socjalista Vollmar przemawiał przeciwko, Windhorst za budżetem.

Paryż 13 maja. Renault, obrońca Secretana, nie mógł wczoraj prowadzić obrony z powodu słabości. Obrońca Laviesieres'a, Dubuit starał się klienta swego uwolnić od zarzutu fikcyjnych dywidend.

Rzym 13 maja. W Izbie przedstawił minister skarbu projekt zmian, jakie mają być poczynione w budżecie. Bezpośrednio potem wniesie minister nowy projekt dalszych zmian, wynoszących około 26 milionów. Minister zapowiedział dalej, że ze strony ministra robót publicznych, wniesiony będzie projekt ustawy, redukującej emisję kolejowych obligacji do wysokości rocznej 65 milionów. Deficyt stanowią wyłącznie wydatki na zaprowadzenie bezdymnego prochu, wynoszące 35 milionów.

Belgrad 13 maja. W tylko co wyszłym, wydanym przez rząd serbski, dworskim i rządowym szematyzmie, Natalja nie jest już przytoczona między członkami królewskiego domu.

Lubeka 13 maja. Onegdaj zerwała się straszliwa burza, która mnóstwo szkód wyrządziła. Piorun zabił na ulicy kobietę.

Ottensdorf 13 maja. Powstał olbrzymi pożar skutkiem uderzenia piorunu. Mnóstwo domów w płomieniach.

Wittenberg 13 maja. Grad znacznej wielkości zniszczył zboże i owoce doszczętnie. Okolice pod wodą skutkiem oberwania się chmury.

Rzym 13 maja. Burza zerwała połowę dachu na dworcu kolei żelaznej.

Rzym 13 maja. Wczoraj rano gwałtowna burza zerwała dach nad wielką halą przeznaczoną na uroczystości narodowego święta strzelców. Łuk trjumfalny u wejścia zawałił się także. Strzelanie odłożyło musiano na godzinę popołudniową, ażeby szkody naprawić.

Palermo 13 maja. Gwałtowna burza uszkodziła mnóstwo statków i łodzi.

Wiedeń 13 maja. Uspokojenie giełdy osłabione. Akcje kredytowe 299.15. Akcje Ländlerbanku 220. Renta złota 103.25 Renta majowa 89.50.

## GIEŁDA ZBOŻOWA.

Wiedeń 12 maja 1890 r.

Pszenica 8-40 —; na czer. — lip. 8-34 — 8-37; na jesień 7-82 — 7-84. Żyto na wiosnę 8-06 —; na jesień —. Owies na wiosnę 8-60 — 8-65; na jesień 6-18 — 6-19. Kukurydza na maj — czer. 6-18 — 6-19; lip. — sierp. —. Rzekap maj — kw. —. Sierp. — wrzesień 1890: —. Spisytas kont. zaraz —; czerwiec — lipiec —.

## NADEŚLANE.

Dr. ANTONI KROKIEWICZ  
b. Asystent Uniw. Jagiell.

ordynuje w zakresie chorób wewnętrznych od 3—4.

Ul. Szpitalna nr. 26, I. p.

(4-6)

## KANCELARJA

ADWOKATA 378(4-6)

Dr. Karola Pieniążka  
przeniesiona

na ul. Grodzką nr. 13, I. p.

Dr. Kazimierz Kaden,  
lekarz szpitala św. Ludwika  
w Krakowie 417(4-5)

ordynuje w bieżącym sezonie w Iwonczu.



## JAK W ŻYCIU.

38) POWIEŚĆ

Alberta Delpit.

Wolny przekład

HELENY z hr. Russockich WILCZYŃSKIEJ.

(Ciąg dalszy).

Wniesiono likiery; kazała postawić tacę przed sobą, obok kominka.

— Co pan pijesz? — spytała.

— Nic, nigdy... dziękuję pani.

— Oh! jam mniej od pana wstrzemięźliwa!

Porwała za butelkę z wódką *fine champagne*, napełniła kieliszek i wychyliła do dna z szybkością i preezyją *biboszów*

emerytów! Wydobywszy cygaretkę z pięknego pudełka srebrnego, cyzelowanego, rzekła drwiąco:

— I pan przecież palisz cygareta! Cieszy mnie, że podzielasz bodaj jeden z moich nałogów młodzieńcze, któremu na imię „doskonałość“!

Znowu się rozpoczęła między nimi gawędka nader ożywiona. Kiedy, niekiedy Sasza nalewała sobie nową porcję wódki ze spokojem niewzruszonym żołnierza, codziennego gościa w izbie szynkowej. Moena wódka podniecała jej wesołość. Policzki coraz bardziej się rumieniły, wzrok stawał się ostrym i na wskroś przenikającym. O dziesiątej podniosła się, a podając rękę panu Montfranchet:

— Dobranoc panu! Śpię stojąc! idę się czempredziej położyć. Do jutra!

Sam zostawszy, młody człowiek zaczął dumać nad tem i owem. Kim jest właściwie ta kobieta dziwaczna, dumna aż

do impertynencji, lub pełna prostoty aż do zapomnienia o własnej godności? Zastanawiając się i nadal na stopie odpornej, spodziewał się pozostać z nią w stosunkach przyjaźnej, ale nie nazbyt poufalej zażyłości. Nadto poufała pani Readish byłaby dla niego żenująca; nadto dumna, mogłaby nim zacząć pomiatać. Lepiej było trzymać się umiarkowanego i nie grożącego żadnem niebezpieczeństwem... środka.

Gdy odeszedł do swego pokoju sypialnego północ biła. Apartament zamówiony w hotelu telegraficznie przez Saszę, składał się z salonu i saloniku, buduaru i sypialni dla niej, z pokojem obok dla Nelly; a po drugiej stronie korytarza, dwa pokoje przeznaczone były dla Rolanda. Przechodząc przez korytarz, młody człowiek usłyszał krzyk przeraźliwy. Był to głos Saszy, rozlegający się gromko i gwałtownie wśród ci-

azy noce. Nagle usłyszał jęk ostry, bolesny istoty, która cierpi okropnie. Oczą się tam dzieć mogło? Wreszcie wszystko niechło i Roland wszedł do siebie. Sen go unikał; w przededniu podróży długiej i dalekiej tysiące myśli mózg mu rozpiekało. Co robi jego siostra? O czem myśli? Jakże długo musi czekać, zanim ją napowrót zobaczy, zanim rozpoczyna na nowo życie wspólnie, jak przedtem. W tem życiu ich płynęły nieraz łzy krwawe, ale były również chwile słodkie, rozkoszne, niezatarte w sercu i w pamięci! Nie będzie go w Paryżu, w dniu ślubu Alieji i mimowolnie trafił go i o to niepokój nieokreślony. Nie wątpił chroń Boże, w serce i dobroć Arystyda; ale takie nieraz otchłanie rozdziela marzenie od rzeczywistości! I znowu mu się zdało, że na drugim końcu korytarza słyszy płacz i jęk głuchy; co, niby narzekanie żałośne dziecka wychłostanego.

Oczywiście pani Readish miała być biedną Nelly! Niepodobna! Ta kobieta, mimo wszelkich dziwactw, wydawała się dobrą; okazywała w stosunkach z nim takt niezrównany; dla czegoż nie miałyby tak samo postępować z tą młodą, a tak miłą dziewczeczką? Nareszcie usnął głęboko i nie zbudził się, aż nazajutrz rano.

Statek *Pereire* odjeżdżał o dziewiątej zrana. O wiele wcześniej już się byli zgromadzili nad brzegiem wszyscy pasażerowie. Uścianawszy na dzień dobry dłoń Rolanda, Sasza rzekła ze śmiechem:

— Dwie są li chwile przyjemne w morskiej podróży: gdy się odjeżdża i gdy się, stanawszy u celu, na brzeg wysiada!

(Dalszy ciąg nastąpi).

## Dr. F. M. Głuchowski

b. cew kliniki lekarskiej prof. Korczyńskiego, b. lekarz praktykujący oddziału chirurgicznego prof. Obalińskiego i szpitala dla dzieci prof. Jakubowskiego, ordynuje w sezonie tegorocznym jak i w latach poprzednich jako

lekarz zakładowy w Rabce. 4281(-10)

Wyszła z druku

## DZIA RÓŻYCZKA

komedia

JÓZEFA BLIŻIŃSKIEGO.

Do nabycia we wszystkich księgarniach cena 60 ct. (4-?) 363

Skład główny w księgarni Gebethnera i Spółki.

## Dzierżawa folwarku.

W dobrach Radłowskich pod Tarnowem, obsiany folwark Wola radłowska w obszarze 369 m. 989 □ k. ogólnie przestrzeni, wydzierżawionym będzie od 1 Lipca r. b.

Ubiegający się o dzierżawę winni nadesłać do Zarządu dóbr Radłowskich, poczta Radłów, ofertę pisemną owadżowaną połową kwoty ofiarowanego czynszu dzierżawnego.

Blizsze warunki dzierżawy w biurze Zarządu dóbr. 423(3-3)

## Tylko do 15 Maja

zostaje jeszcze w Krakowie, Rynek 12, I. piętro i wysprzedaje po znizonych cenach Dywany i poduszki kilimkowe. — Piórniki serbskie z przedziwną pokrzywkową ręcznej roboty, białe i kolorowe. — Obrusy, serwety, ręczniki czyste lniańe, białe i kolorowe. — Serdaki ozdobione na wystawie krajowej w Krakowie w r. 1887.

Proszę zwrócić i przekonać się naocznie o sposobie wyrobiania, gdyż dwa warsztaty funkcjonują ciągle pod powyższym adresem 406(3-3)

POLLAK

ze Szosawnicoy.

## Kotwiczne skrzynki budowlane

są i pozostaną najlepszym i najtańszym podarkiem dla dzieci od lat trzech. Najtańsza jest skrzynka budowlana dlatego, ponieważ kolorowe kamyczki tejsze są prawie nie do zniszczenia, a więc dzieci przez długie lata nimi bawić się mogą. Każda prawdziwa skrzynka budowlana zawiera 412 cenne architektoniczne wzorki i może być zawsze powiększana skrzynkami doposażającymi. Ceny: 40 kr., 70 kr., 85 kr., 110 i 135 kr. Skrzędz się naley przed nikomuśnazy nado-waniami i przyjmować tylko skrzynki opatrzone fabryczną marką „kotwica“. Kto zamierza nabyć skrzynkę budowlaną, temu polecamy poprzednie przeczytać pięknie ilustrowaną broszurkę „Dla dzieci najmiłsza zabawa“, która bezpłatnie przesyłają: F. Ad. Richter & Cie., Wiedeń, I.

## 2 pokoje, przedpokój, weranda,

w ogrodzie, do wynajęcia od 1 Czerwca, blisko lasu. — Mleko prosto od krów w domu. — Kąpiele w rzece tuż obok, albo siarczane kąpiele blisko w zakładzie. — Wiadomość na miejscu Swosowice Nr. domu 39. 427(1-3)

## KURS PAPIERÓW PUBLICZNYCH.

Kraków, d. 13/5.	płaca	żądają
(Bez bieżącego kuponu).		
Ruble papierowe . . . za 100 rubli	133	134
Marki niemieckie . . . za 100 mar.	57 75	58 75
20-to frankówka złota . . .	9 38	9 45
6% Pożyczka kraj. galic. za zhr. 100	101	—
4 1/2% Poż. kraj. galic. za zhr. 100	97 75	98 75
5% Obl. ind. gal. za zhr. 100 k. m.	104 50	106
4 1/2% Listy zast. Banku kr. za zhr. 100	98 50	99 50
5% Obligi komun. „ „ I Emis.	100 50	—
4% Listy zast. Tow. Kred. ziem.	96 50	—
6% „ „ „ „ II Em.	94 50	—
4 1/2% „ „ „ „ „	99 50	100 50
5% „ „ „ „ „	100 50	101 50
6% „ „ „ „ „	106 50	107 50
5% „ „ „ „ „	101 25	102 50
5% „ „ „ „ „	96 50	97 25
4% „ „ „ „ „	89 25	90 50

Wydawca i redaktor główny: Dr. Józef Orłowski.

## IWONICZ

Zakład zdrojowo-kąpielowy (w Galicyi) stacya kolei Transwers.

Szezwawy alkaliczne, słone, jod i brom zawierające

skuteczne w chorobach skroficznych i ich złośliwych następstwach, w chorobach skórnych, syfilistycznych, reumatyzmie, nieżytych błon śluzowych, zapaleniach stawów i okostnej, oraz w rozlicznych chorobach kobiecych.

Kąpiele mineralne, borowinowe, igliwiowe, tuszowe i rzeczne.

Mieko, żentyca, Inhalatorium.

Znakomita stacya klimatyczno-lecznicza. — Pora kąpielowa podzielona na trzy sezony od 20 Maja do końca września. — Mieszkania w pierwszym i ostatnim sezonie o 1/3 część tańsze.

Rady lekarskiej udziela Dr. Klemens Dębicki, b. asystent kliniki Uniwers. Jagiell., Lekarz Zakładowy.

Zastępstwo sprzedaży wód mineralnych, soli i ługu na kąpiele domowe: WW. J. Wentzl, J. Goldwasser w Krakowie, N. Traum w Tarnowie, oraz w aptekach prowincjonalnych.

Prospecta rozsyła opłatnie.

Dyrekcya.

## M. BEYER i SPÓŁKA

w Krakowie

Sukiennice, Nr. 12, 13, 14, naprzeciw Kościoła N. Panny Marji.

## Serja I. po zhr. 1.

- 1 koszula damska, ubierana haftem.
- 1 kaftanik ranny, z pięknymi haftami.
- 1 spodnica z haftowaną falbaną.
- 1 para majtek z haftowaną falbaną.
- 1 koszula męska dzienna.
- 1 para kalessonów męskich.
- 4 ręczniki płócienne.
- 6 chustek batystowych.
- 6 serwet deserowych.
- 1 obrus.
- 1 fartuszek haftowany, kolorowy.
- 3 pary mankietów męskich.

Każdy wymieniony artykuł tej serji kosztuje 1 zhr.

## Serja II. po 1 zhr. 25 c.

- 6 chustek z kolorowymi brzegami — webo-wych.
- 6 chustek płóciennych, białych.
- 6 serwet deserowych adamaszkowych.
- 1 obrus.
- 6 krawatek jedwabnych.
- 1 kaftanik trykotowy ciepły.
- 1 para kalessonów ciepłych.
- 1 para kalessonów z dymki angielskiej
- 1/2 tuzina skarpetek białych, ręcznej roboty.
- 1 obrus z frendzlą i kolorowymi szlakami.
- 1 tuzin serwetek z frendzlą i kolorowymi szlakami.
- 1 parasol od deszczu.

Każdy wymieniony artykuł tej serji kosztuje 1 zhr. 25 ct.

## Serja III. po 1 zhr. 75 c.

- 1 koszula damska szetlingowa z haftem.
- 1 kaftanik damski, biały, ubierany haftem.
- 1 para majtek z szeroką, haftowaną falbaną.
- 1 spodnica ciepła trykotowa.
- 1 spodnica biała z zakładkami.
- 6 par mankietów damskich.
- 6 chustek batystowych francuskich z naj-mośniejszymi brzegami kolorowymi.
- 6 ręczników płóciennych.
- 1 przescieradło bez szwu na największe łóżko.

Każdy wymieniony artykuł tej serji kosztuje 1 zhr. 75 ct.

## Serja IV. po 2 zhr.

- 6 chustek angielskich batystowych, z naj-mośniejszymi brzegami kolorowymi.

## Serja V. po 2 zhr. 75 ct.

- 1 koszula damska, dzienna, z prawdziw. weby irlandzkiej, ubierana haftem.
- 1 koszula nocna, damska, z francuskiej kretony, ub. haftem lub wstawkami.
- 1 kaftanik trykotowy, wełniany, biały.
- 1/2 tuzina ręczników tureckich.
- 1 spodnica biała, z szeroką wstawką haftowaną i zakładkami.
- 1 koszula kretonowa, nocna, męska, franc. fason.
- 1/2 tuzina skarpetek białych, ręcznej roboty.
- 6 serwet stołowych, dużych adamasz.
- 1 obrus stołowy, adamaszkowy.
- 1 sznurówka francuskiego fasonu.
- 1 garnitur trykotowy, ciepły.

Każdy wymieniony artykuł tej serji kosztuje 2 zhr. 75 ct.

## Serja VI. po 3 zhr.

- 1 koszula damska, dzienna, z cienkiej weby, ubierana ręcznym haftem.
- 1 koszula dzienna, cienka, webowa najmo-dn. fason, b. strojnie ub. haftem.
- 1 kaftanik ranny damski, bardzo strojnie ubierany haftem i wstawkami.
- 6 prawdz. batystow. chustek białych.
- 6 par pończoch białych, cienkich.
- 6 prawdz. adamaszkowych ręczników.
- 1 koszula męska z praw. irlandz. weby.
- 6 chustek weboowych, cienkich, z modnymi brzegami kolorowymi.
- 1 parasol elegancki. 99(66-?)

Każdy wymieniony artykuł tej serji kosztuje tylko 3 zhr.

## BANK ROLNICZY

we Lwowie

poleca do siewu wiosennego wszelkie nasiona oraz

Koński ząb oryginalny amerykański

„Virginia“ . . . . . po zhr. 17.—

Amerykańską kukurydzę La Plata . . . „ 16.—

Koński ząb produkcji węgierskiej . . „ 11.50

361(3-3)

Koncesjonowany przez Wysokie c. k. Namiestnictwo galicyjskie

## DOM ZDROWIA

Dra LUSTGARTENA i WILCZYŃSKIEGO

279(19-25) otwartym został dnia 18 lutego r. b.

w Krakowie, przy ulicy Śtej Agnieszki, I. 5. Dz. VII. Stradom,

w umyślnie na ten cel wykwitnie i wzorowo hygienicznie urządzonego budynku z osobną salą operacyjną, celem przyjmowania wszelkich chorych z wykluczeniem zakaźnych i umysłowych. Cena znakomicie wentylowanego, z komfortem umeblowanego oddzielnego pokoju, wraz z pościelą, żywnością, winem, opalem, światłem, troskliwą opieką lekarską na miejscu, dzienną i nocną usługą, używalnością łazienek, tuszów, czytelnicy, ogrodu, kąpeli parowej i t. d., wynosi od 4 zhr. w. a. dziennie.

Wyjaśnień ustnych lub piśmiennych udziela w każdej chwili Zarząd.

## RYMANÓW

Zakład zdrojowo-kąpielowy

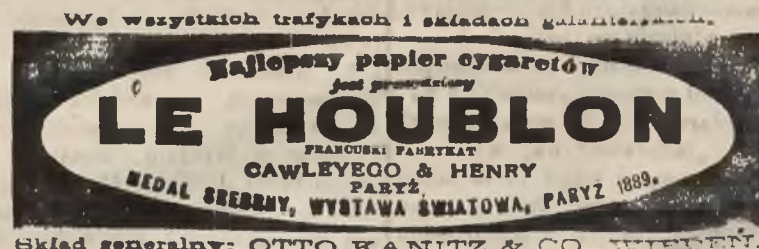
dla osób skroficznych, anemicznych i osłabionych, położony w ziemi Sanockiej, w uroczej karpackiej dolinie rzeki Taby, wśród lasów szpilkowych, otwarty zostaje z dniem 20. maja, od którego to dnia do 20 czerwca, i od 15 sierpnia ceny pomieszek w domach zakładowych o 1/3 część tańsze. Od taksy zdrojowej tylko te osoby, opatrzone legaimem świadectwem ubóstwa, będą uwolnione, które przybędą do Zakładu przed 20 czerwca. W roku bieżącym łącznie do kąpeli mineralnych powiększone; oprócz leczenia kąpielami i piciem wód można się leczyć w Zakładzie prądem elektrycznym, masażem (massage), jakoteż gimnastyką zwykłą i ortopedyczną. Kąpiel zimna, rzeczna i natryskowa. Lekarzem zakładowym jest dr. Józef Dukiet. Poczta i telegraf w miejscu, tudzież apteka.

Od stacji „Rymanów“ kolei transwersalnej, oddalonej od Zakładu o 8 kilometrów, kursują wózki i powozy, których woznice oznaczeni są znakiem Zakładu, (herb Piława).

Zakład rozsyła wodę mineralną ze wszystkich 3 źródeł, sól leczniczą do natyku zewnętrznego i wewnętrznego, tudzież łąg bromu jodowy. Artykuły te mają również na składzie w Krakowie: Apteka „pod Gwiazdą“ Wgo Wiszniowskiego ulica Florjańska, we Lwowie: Apteka Wgo J. Wiewiorskiego, Halicka „w Przemyśle: Apteka Wgo Z. J. Kalcickiego, w Sanoku: Skład wód mineralnych Wgo A. Dżuganowskiego, w Kopeczyńcach: Apteka Wgo Redera, w Szczawnicy: Żentyczarnia i skład wód mineralnych Wgo E. Szameita.

Wszelkich objaśnień udziela: Dyrekcja zakładu zdrojowo-kąpielowego w Rymanowie.

416(3-6)



Skład generalny: OTTO KANITZ &amp; CO., WIEDEŃ.

## KONCESJONOWANE BIURA

## WŁADYSŁAWA GRABOWSKIEGO

w Krakowie, ulica Wiślna L. 7.

## BIURO TECHNICZNE

wykonuje plany, kosztorysy, sprawdza rachunki, podejmuje się przedsiębiorstwa budowy nowych i przeróbek, tak w miejscu jak i na prowincji.

## BIURO OGŁOSZEN

przyjmuje wszelkie ogłoszenia na wewnątrz i zewnątrz miasta na wstanych tablicach, pośredniczy w druku, informuje w żądaniu.

## BIURO WYNAJMU MIESZKAN

pośredniczy w wynajmowaniu mieszkań, w mieście, na prowincji, letnich i kąpielowych.

## Ogłassa do wynajęcia:

(30-?)

- 6 pokoi, przedpokój, kuchnia na I piętrze, pokój dla służby, pokój w suterrenach ul. Karmelicka Nr. 31.
- 6 pokoi, przedpokój, kuchnia na I lub II piętrze ul. Gołębia Nr. 2.
- 4 pokoje, przedpokój, kuchnia na I piętrze. 2 pokoje, przedpokój, kuchnia na parterze ul. Gertrudy Nr. 12.
- 2 partie mieszkan po 4 pokoje, przedpokój, kuchnia na I piętrze, 3 pokoje z kuchnią na II piętrze ul. Starowiślna Nr. 21.
- 5 pokoi, przedpokój, kuchnia na I piętrze ulica Grodzka Nr. 28.
- 8 pokoi, przedpokój, kuchnia na I. piętrze, 4 pokoje, kredens, przedpokój, kuchnia, na parterze, II. i III. piętrze, ul. Basztowa Nr. 26.
- 5 pokoi, przedpokój, kuchnia na II piętrze ulica Straszewskiego Nr. 515.
- 5 pokoi, przedpokój, kuchnia na parterze ul. św. Marka Nr. 9.
- 6 pokoi, 2 przedpokoje, kuchnia na II piętrze ul. Starowiślna Nr. 16.

Redaktor odpowiedzialny: Jan Gadowski.

Druk Wł. L. Anazyon i Spółki, pod zarz. Jana Gadowskiego.